****

AJGAL TRILINGUAL MULTIDISCIPLINARY SCIENTIFIC JOURNAL

TACTIC Editions (TACTIC Consulting Group)

**www.dracaena-draco.com**

**LES TICE AU SERVICE DE L’AMELIORATION DE L’ECRIT CHEZ LES APPRENANTS DU CYCLE SECONDAIRE QUALIFIANT**

**USING ICTE TO IMPROVE WRITING SKILLS AMONG QUALIFYING SECONDARY SCHOOL LEARNERS**

Auteur (s) : Abdelhak El HAACHMI & Driss LOUIZ

Catégorie : Lettres & Sciences de l’Homme

Mis en ligne le 06 février 2024

AJGAL MULTIDISCIPLINARY SCIENTIFIC JOURNAL - TACTIC Editions : Numéro 2 Vol. II

**LES TICE AU SERVICE DE L’AMELIORATION DE L’ECRIT CHEZ LES APPRENANTS DU CYCLE SECONDAIRE QUALIFIANT**

**USING ICTE TO IMPROVE WRITING SKILLS AMONG QUALIFYING SECONDARY SCHOOL LEARNERS**

Abdelhak EL HACHIMI & Driss LOUIZ

Université Ibn Tofail de Kénitra

Faculté des Langues, des Lettres et des Arts

Laboratoire Langage et Société

[abdelhak.elhachimi@uit.ac.ma](mailto:abdelhak.elhachimi@uit.ac.ma)

[driss.louiz@uit.ac.ma](mailto:driss.louiz@uit.ac.ma)

**Résumé**

Dans le contexte éducatif marocain, l'objectif de l'enseignement-apprentissage du FLE est de développer diverses compétences, notamment celle de produire l'écrit. . La rédaction en français est donc l’un des objectifs clés de la matière.. Or, la pratique de l’écriture dans nos classes au Maroc pose de réels problèmes aux apprenants car ils éprouvent de grandes difficultés dans cette tâche.

Dans le cadre de cette recherche, et partons de la réalité du terrain, nous nous intéressons aux applications potentielles des TICE dans l'enseignement-apprentissage de la production écrite.

**Mots Clés**: Enseignement, apprentissage du FLE, l’apprenant, l’acquisition du FLE, TICE

**Abstract:**

In the Moroccan educational context, the aim of teaching/learning FLE is to develop the ability to express oneself in a variety of ways, and in particular to be able to produce both verbally and in writing. In fact, written production is increasingly important and a key stage in the acquisition of the French language, since writing. Writing in French is therefore one of the key objectives of the subject, and a factor that plays a decisive role in the academic, personal and social success of the student and the teacher. However, the practice of writing in our Moroccan classrooms poses real problems for learners, as they experience great difficulty in this task.

In the context of this research, and starting from the reality on the ground, we are interested in the potential applications of ICTE in the teaching/learning of written production, and in particular in their contribution to improving the quality of this skill.

**Keywords:** Teaching, learning FLE, the learner, language acquisition, ICTE

**Introduction :**

La rédaction est un élément important et essentiel aussi bien pour les apprenants que pour les enseignants de toutes les langues.

Afin d'atteindre les objectifs d'enseignement-apprentissage de production d'écriture en classe, la pédagogie de l'écriture est souvent centrée sur le désir d'écrire pour stimuler les compétences rédactionnelles des élèves.

La question de l'orientation semble être centrale dans l'enseignement-apprentissage, car elle donne la possibilité d'atteindre sans difficulté les objectifs fixés. Sans motivation, il est difficile de mener à bien des projets.

L’élève doit être encouragé à travailler pendant de courtes périodes, plutôt que de passer plusieurs heures à la fois sur une même et unique tâche, et doit être encouragé à développer des idées à inclure dans son texte selon un modèle organisationnel et éditorial.

L'aperçu du projet en ligne est important pour la réussite car il aide l'élève à organiser ses idées en créant un modèle organisationnel (c'est-à-dire un plan de rédaction).

L’élève doit être encouragé à commencer par rédiger un brouillon à partir du modèle et invité à réviser son travail en termes de vocabulaire, de tournures syntaxiques, de constructions grammaticales et de mécanique de l'écriture (orthographe, capitalisation, ponctuation, paragraphes…).

# Qu’est-ce que « écrire » ?

L'écriture peut être à la fois objet et outil d’enseignement. Écrire est un acte personnel à travers lequel nous pouvons transmettre des idées, des acquis et des connaissances. Écrire, c’est aussi exprimer ses sentiments et ses émotions. Selon le dictionnaire Le Petit Robert, l'écriture est une « *Représentation de la parole et de la pensée par des signes graphiques conventionnels destinés à durer.* »[[1]](#footnote-1). Dans son ouvrage « *Enseigner et apprendre à écrire* », Yves Reuter définit l'écriture comme suit :

« *Une pratique sociale, historiquement construite, impliquant la mise en œuvre, tendanciellement conflictuelle, de savoir, de représentations, de valeurs d'investissement et opérations, où une ou plusieurs entités visent à créer un sens linguistiquement structuré à l'aide de l'outil, sur un support, dans un espace socio - institutionnel donné.* »[[2]](#footnote-2) (Reuter, 2002 : 58).

L’écriture est à la fois une « pratique sociale », dans la mesure où le texte est écrit pour être lu, et « socialisante » au cas où elle est susceptible d'accorder un regard critique sur des formes culturelles d'une société engagée dans l’enseignement-apprentissage de l’écrit.

D'après J.-P. Cuq et Isabelle Gruca : *« Écrire n'est certainement pas une tâche facile, car écrire un texte ne consiste pas en la création d'une série de structures langagières appropriées et d'une série de phrases bien construites, mais en la mise en œuvre d'une série de problèmes- résoudre des procédures parfois difficiles à distinguer et à identifier* » (Cuq et Gruca, 2002 : 184)[[3]](#footnote-3). La production écrite est donc une tâche complexe considérée comme une situation problème où l’apprenant est amené à résoudre plusieurs difficultés. Produire un texte n’est pas seulement la juxtaposition de phrases syntaxiquement correctes mais qui nécessite de fournir encore des efforts, notamment en matière de respect des règles de la langue.

# Comment peut-on améliorer l’écrit chez les apprenants ?

Les TICE seraient disponibles dans de nombreux lycées et universités. Les enseignants en seraient ravis au regard des ressources pédagogiques disponibles sur le net.Désireux de moderniser leurs pratiques de classes, ils n’hésitaient pas, depuis un certain temps, de s’appuyer sur cette technologie salutaire.

Faisant partie de la génération digitale, les apprenants sont plus enclins à apprendre le français en ligne. Cette formule les intéresserait et les motiverait encore plus. Dans ce sens, Courtillon Janine nous explique qu’*«apprendre une langue étrangère c*’*est apprendre une culture nouvelle, des modes de vie, des attitudes, des manières de penser, des logiques différentes, nouvelles, différentes (...)»[[4]](#footnote-4).* Des ressources disponibles sur le web faciliteraient l’acquisition de certaines langues et seraient un outil efficace lors de la phrase d’interaction et d’écriture. C’est d’ici que naquit notre hypothèse principale : l’utilisation d’outils et de services TICE en tant que réelle solution pour faire face aux difficultés organisationnelles et logistiques liées à la mise en œuvre des programmes de formation, centrés sur la rédaction en particulier. *« Les TICE génèrent immanquablement des discours valorisant fortement leurs potentialités et vantant la modernité et l’innovation qu’elles sont censées provoquer.* *Enfin, ils sont soumis à des évolutions fréquentes et rapides et obligent donc les utilisateurs à adapter constamment leurs pratiques. Le caractère évolutif des technologies peut aussi expliquer le manque d'enthousiasme des enseignants à investir le temps de maîtriser un outil qui, à peine acquit, devrait être recyclé en un nouvel outil plus puissant et différent. »[[5]](#footnote-5)*

Dans toute langue étrangère, l’écrit sera toujours placé da,s une perspective aussi importante dans tout processus d’enseignement-apprentissage. L’écrit est considéré aussi comme un outil de communication. Il occupe une place importante non seulement en termes de réception, mais aussi en termes de production.

En revanche, écrire est une activité extrêmement complexe, surtout lorsqu’il s’agit de produire en langue étrangère. En effet, l’écriture porte sur l’identification des moyens et méthodes les plus appropriés. En situation d’apprentissage, il est impossible de ne pas être confronté à certaines erreurs : les élèves éprouvent souvent des difficultés à utiliser la langue étrangère tant à l’écrit qu’à l’oral.

# Quelles motivations pour les apprenants ?

Les objectifs à atteindre par notre recherche sont axés sur la motivation des apprenants à utiliser les TICE pour améliorer leurs productions écrite, tout en découvrant l’importance de cette pratique. Donc, l’objectif des TICE est formatif. C’est-à-dire rendre l’apprenant capable d’acquérir et de conduire l’action de sa propre auto-formation sur les applications dédiées et ce tout en le supervisant par l’enseignant. Selon (Cazellet, 2003) *« L'enseignant devient un guide qui assure la médiation à distance via l'ordinateur et Internet pour soutenir l'apprentissage des élèves. L'enseignant se retrouve dans une situation qui l'oblige à réaliser des pratiques qui ne lui sont pas naturelles. Ils doivent organiser leurs activités en fonction des contraintes de matériels et d'équipements et aussi en fonction de la nature des connaissances à transmettre*»[[6]](#footnote-6).

Le Maroc, comme tous les pays en développement, est pris de la volonté de généraliser les TICE dans le système éducatif, que ce soit dans le secteur public ou privé.

Les TICE deviennent une nécessité pour l’apprentissage des apprenants, car, ils facilitent la tâche pour les utilisateurs en particulier et sur l’enseignement en général.

En outre, l’écriture est un moyen de communication qui sert à tisser une relation étroitement liée entre le scripteur et le lecteur que ce soit à travers des messages synchrones ou asynchrones.

En outre, nous allons voir l’amélioration de la compétence de l’écrit via des applications numériques. Les résultats de l’analyse comparative des textes manuscrits et des textes numériques montrent que les TICE ont un effet positif aussi bien sur les performances des élèves que sur le développement de leurs compétences à l’école.

# Les application Numériques

## L’exemple de Google Docs :

Lors de la rédaction d'un document, des suggestions de ton, de structure ou de registre sont aussitôt proposées par l’application[[7]](#footnote-7) .

Après avoir intégré la correction automatique des fautes de frappe, Google Docs introduit désormais de nouvelles suggestions de ton et de style qui améliorent le style et la construction des phrases.

Une application plutôt basique de Google pour la création et l'édition de documents a récemment fait l'objet d'attention d'une entreprise qui y travaillait régulièrement. Largement utilisée pour le partage collaboratif, l’application Google Docs a cependant toujours besoin d'améliorations et de nouvelles fonctionnalités.

## Un texte plus dynamique et plus varié :

Il s'agira de suggestions de style, de vocabulaire ou même de structure de phrases. Ceci sera proposé en utilisant un soulignement violet. Quant à elles, les fautes d'orthographe et de grammaire sont marquées en rouge et en bleu. Comme expliqué dans un post publié par Google, l'outil peut notamment proposer de donner une phrase à la voix active, d'utiliser un mot alternatif ou encore d'indiquer la présence d'un mot redondant. Il pourra également détecter les expressions discriminatoires ou inappropriées et fournir une alternative. Les propositions peuvent également suggérer l'utilisation de mots plus inclusifs. Le but affiché est d'aider le rédacteur à diversifier son vocabulaire, à rendre son texte plus dynamique et concis. Un simple clic sur le soulignement permet d’afficher une description de la correction et invite l’utilisateur à l'accepter ou de la refuser. Ces fonctionnalités seront activées par défaut et gérées à partir du menu Outils.

Définissons maintenant l'écriture numérique en faisant appel aux propos de Paveau[[8]](#footnote-8), pour qui « *toute écriture sur un support informatique dans un environnement connecté ou hors ligne, incorporant des éléments graphiques, linguistiques et discursifs spécifiques dus à la conversion numérique et à une conception plus généralement modifiée de la culture de l'écriture et plus généralement de la discursivité.* » Paveau (2016 :15).

# La technologie peut-elle améliorer les compétences écrites ?

L'écriture a été l'une des premières innovations humaines. Elle a permis d'exprimer et de donner un support physique à notre réalité et à nos rêves. Elle a su s'adapter à différents supports qui ont évolué au fil du temps.

Cependant, on ne ressent pas toujours cette adaptation dans le milieu scolaire. Après tout, les appareils nous permettent d'écrire sont dans la paume de nos mains, et ils ne sont que rarement utilisés pour cette fonction en classe. S'il est vrai qu'il est important d'apprendre aux enfants à écrire à la main, ne serait-il pas intéressant d'utiliser des ordinateurs, des tablettes et autres pour composer des textes ? Ces dispositifs peuvent-ils avoir un effet positif sur l'écriture ?

Le processus de l’écrit via les applications numériques « le développement de ce module a été identifié comme un besoin lorsque les enseignants ont remarqué que les apprenants avaient de la difficulté à utiliser la technologie pour rédiger un article », explique Louise Sauvé, chercheuse associée à un projet pertinent dont les détails suivent.

Plusieurs modules de formation ont donc été développés dans le cadre de ce projet. Lors du travail de conception, élèves et enseignants des écoles participantes ont pu expérimenter et vérifier la pertinence des ressources, comme :

• Effectuez des recherches efficaces sur le Web ;

• Encyclopédie en ligne comme source d'informations ;

• Rédiger et trier des notices bibliographiques ;

• Translittération des guillemets ;

• Utilisez la technologie pour améliorer votre écriture.

Les enseignants peuvent suivre leurs progrès à travers les modules et même suggérer des activités spécifiques en faveur de certains élèves.

L'intégration des TICE dans le système éducatif est désormais une priorité, cette recherche a tenté d'interroger l'efficacité de cet outil dans l'écriture des élèves. Les résultats de l'analyse comparative des textes papier et des textes numériques écrits montrent que les TICE ont un effet positif sur les performances des élèves et sur le développement de leurs compétences à l'école. La comparaison des résultats obtenus dans les deux séries de textes produits au fil des semaines montre généralement une amélioration significative des élèves, notamment en termes de créativité, d'orthographe, de temps des verbes et de construction de phrases. Sur le lexique et l'opposition passé/imparfait et l'accord des temps ; nous n'avons pas vu de différence important. Cela peut être considéré comme un inconvénient des TICE à corriger.

# L’enquête de terrain et états des lieux

Afin de mieux cerner cette problématique nous avons mené un enquête ^par questionnaire. Notre questionnaire se divise en deux parties, la première, adressée aux enseignants, est constituée de plusieurs types de questions qui ont pour objectif de connaitre l’échantillon auquel on s’adresse par le moyen d’informations professionnelles qui nous intéressent le plus. Dans la seconde partie, qui est destinée aux élèves, est constituée de questions qui examinent un certain nombre de points essentiels à savoir : l’utilité des TICE dans le système éducatif et l’apport des TICE au service l’amélioration de l’écrit chez les apprenants du cycle secondaire qualifiant.

Les recherches sur le terrain nous ont amené à interroger des enseignants de la langue française pour collecter des données sur les TICE et des informations sur leur utilisation.

L'intégration des TICE dans le système éducatif est désormais une priorité, cette recherche a tenté d'investiguer l'efficacité de cet outil dans l'écriture des élèves.

Ce travail leur a permis de révéler que le fait d’écrire le texte sur ordinateur a amené les élèves à matérialiser les espaces entre les mots à faire attention aux accents, à la ponctuation et aux retours à la ligne. Par ailleurs, le correcteur orthographique les évaluait instantanément. Les élèves pouvait tout de suite se rendre compte des erreurs qu’ils commettent et de les corriger. L’appareil devient ainsi un moyen aidant à la rédaction

Enfin, l’objectif de l’enseignement du français langue étrangère et d’apprendre à écrire et communiquer dans cette langue. La didactique en l’écriture en français langue étrangère FLE et l’apport des TICE à cette tâche entretiennent donc un rapport positif.

Etant nous-mêmes enseignant du français au secondaire qualifiant, nous avons pu dévoiler les zones où résident les difficultés qui entourent le sujet et avons effectué des observations dans les classes du tronc commun et de 2ème année baccalauréat. Nous avons également observé chez nos élèves qu’ils manifestent et explicitent des erreurs linguistiques et textuelles lors de la rédaction. L’écriture en langue étrangère est une opération difficile autant pour l’enseignant que pour l’apprenant, en l’occurrence le FLE. Mais, les perspectives de progrès sont là grâce aux TICE. Ce progrès est dû, d’une part, aux apports liés à l’évolution des différentes méthodes et méthodologies en didactique des langues, et d’autre part, à l’émergence d’une pédagogie multimédia.

Au terme de cette recherche, nous pouvons dire que les TICE, en proposant de nouvelles méthodes et outils, visent à révolutionner l'éducation et à rendre les activités d'enseignement et d'apprentissage flexibles et accessibles. Cependant, le bilan de leur intégration dans les écoles reste mitigé. En dépit des demandes incessantes des enseignants et des apprenants, de nombreux établissements restent réticents à inclure de manière formelle les TICE dans leur programme officiel.

Notre enquête nous a permis découvrir que le personnel enseignant et les apprenants manifestent tous un grand intérêt pour les nouvelles technologies d'enseignement-apprentissage. Ils sont tous favorables à l’idée de les utiliser, certains pour préparer et enseigner les cours, d’autres pour leurs propres recherches et révisions.

Il faut souligner qu'en mettant à leur disposition les technologies de l'information, les apprenants pourraient voir leurs chances de réussite augmenter. En leur fournissant les différents moyens d'informations et de connaissances, ils ne seront plus des consommateurs passifs, mais des acteurs clés de leur apprentissage car ils réussiront à s'exprimer individuellement et à apprendre librement. Ils représentent également un réservoir inépuisable de nouvelles pratiques pour l’enseignement du FLE.

La technologie de l'information est un outil qui favorise la motivation, l'engagement, la concentration et la collaboration des apprenants, des outils pédagogiques, un partage des compétences des enseignants, mais aussi une source d'informations inépuisables, un moyen d'orientation des connaissances et une culture basée sur la pensée interactive.

**Conclusion**

L’introduction des TICE dans l'enseignement et l’utilisation de divers outils permettent sans doute l’amélioration de l'enseignement-apprentissage. C’est une aubaine aussi bien pour l'apprenant que pour l'enseignant.

Pour favoriser l'intégration de cet outil, il est essentiel que responsables gouvernementaux et de doter les écoles d'outils et répondre ainsi aux besoins de chacun (enseignants, élèves, administration, etc.).

La formation des enseignants est également essentielle car ce sont eux qui sont concernés par l'utilisation de ces technologies. Nous devrions donc encourager les enseignants et les apprenants à renforcer leurs compétences dans ce domaine.

Rappelons enfin que ces travaux nous ont permis de confirmer que le recours aux nouvelles technologies permet à l’élève de s'exprimer librement à l'écrit sans être contraint. Il est également important de ne pas intégrer les TICE dans le simple but de motiver les apprenants.

il ne faut pas perdre de vue que l’objectif principal, qui est dans notre cas d’améliorer la qualité des productions écrites et de pousser l’élève à être plus productif dans l’expression écrite, peut être un facteur de confiance pour des apprenants pour qui l’acquisition langue étrangère représente un défi majeur et en même temps un enjeu crucial pour la poursuite de leurs études à l’Université.

**Bibliographie :**

- Le petit Robert, édition de 2014.

- Yves Reuter, Y. (1996) *Enseigner et apprendre à écrire*, p.184-187

- CUQ, J.-P. & GRUCA, I. (2002), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde,* PUG.

- Courtillon, J. (1984), « La notion de progression appliquée à l’enseignement de la civilisation », In Le Français dans le Monde N° 188, Paris, Hachette Larousse.

-SCHWEITER, P. (2013) :« Enseigner les langues vivantes étrangères à l’ère du numérique»(Babylonia) 03/13.

-www.epi.asso.fr »revue », articles consultés le 03/05/2023

-https://www.frandroid.com › Marques › Google consulte le 18/06-2023

**-**Paveau M.A., (2016), « L’écriture numérique. Standardisation, de linéarisation, augmentation », In *Fragmentum*, n° 48, Jul./Dez. 2016/15

1. Le petit Robert, 2014. [↑](#footnote-ref-1)
2. Yves Reuter, *Enseigner et apprendre à écrire*, 1996 :20 PP.184-187. [↑](#footnote-ref-2)
3. CUQ, J.-P. & GRUCA, I. (2002) *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde,* PUG. [↑](#footnote-ref-3)
4. Courtillon Janine, « La notion de progression appliquée à l’enseignement de la civilisation », In Le Français dans le Monde N° 188, Paris, Hachette Larousse, 1984, p.52 [↑](#footnote-ref-4)
5. **SCHWEITER, P**. (2013) :« Enseigner les langues vivantes étrangères à l’ère du numérique» (Babylonia) 03/13. [↑](#footnote-ref-5)
6. www.epi.asso.fr »revue »articles consulté le 03/05/2016. [↑](#footnote-ref-6)
7. https://www.frandroid.com › Marques › Google. Consulté le 18/06/2023 [↑](#footnote-ref-7)
8. Paveau M.A., (2016), « L’écriture numérique. Standardisation, de linéarisation, augmentation », In *Fragmentum*, n. 48, Jul./Dez. 2016/15 [↑](#footnote-ref-8)